

Ordinanza concernente il sistema d'informazione centrale sulla migrazione

(Ordinanza	SIMIC)
------------	--------

Modifica del ...

Il Consiglio federale svizzero ordina:

I

L'ordinanza SIMIC del 12 aprile 20061 è modificata come segue:

Art 9 lett b n 9

La SEM può permettere alle autorità seguenti di accedere con procedura di richiamo ai dati del settore degli stranieri:

- b. i seguenti servizi dell'Ufficio federale di polizia (fedpol):
 - 9. l'unità nazionale incaricata del trattamento dei dati dei passeggeri aerei: per la verifica dell'identità del passeggero aereo (art. 6 cpv. 3 lett. b n. 3 della legge del 21 marzo 2025² sui dati dei passeggeri aerei);

П

L'allegato 1 è sostituito dalla versione qui annessa.

Ш

La presente ordinanza entra in vigore il

1 RS **142.513** RS ...

«%ASFF YYYY ID»

Allegato 1 (art. 4 cpv. 3)

Livello d'accesso e autorizzazione a trattare i dati

Legenda

Livello d'accesso

Α Consultazione in rete

В Trattamento

W Comunicazione via piattaforma informatica nel singolo caso

Vuoto Nessun accesso

Unità organizzative

Onna orga	MIZZUTVE
ACEP	Autorità cantonale di esecuzione delle pene
AEG	Autorità incaricata dell'esecuzione dell'espulsione giudiziaria
AFC	Amministrazione federale delle contribuzioni
AFCt	Autorità fiscali cantonali
ASC	Autorità cantonali e comunali dello stato civile, Ufficio federale dello stato civile
CdA	Autorità cantonali e comunali del controllo degli abitanti
CDF	Controllo federale delle finanze
Cit.	Autorità cantonali preposte alla cittadinanza
COM	Commissioni tripartite secondo l'articolo 7 capoverso 1 lettera b della legge dell'8 ottobre 1999³ sui lavoratori distaccati
CP	Comandi cantonali e comunali di polizia
DFAE	Dipartimento federale degli affari esteri, Segreteria di Stato, Direzione politica e Direzione consolare
fedpol	Ufficio federale di polizia
– I	Divisione Diritto e misure
- II	Polizia giudiziaria federale (PGF)
- III	Ufficio centrale nazionale INTERPOL, Divisione Centrale operativa, uf-

ficio SIRENE, Divisione Documenti d'identità e uffici centrali, Divisione Identificazione biometrica, Ufficio di comunicazione in materia di rici-

- IV

3

claggio di denaro (MROS) Settore Ricerche RIPOL

RS 823.20

- V Unità nazionale incaricata del trattamento dei dati dei passeggeri aerei (Unità d'informazione sui passeggeri, UIP) Autorità cantonali, regionali e comunali in materia di stranieri, autorità MIGRA in materia di stranieri del Principato del Liechtenstein Ministero pubblico della Confederazione: servizio Esecuzione delle sen-MPC tenze **OCF** Organi federali e cantonali di controllo alla frontiera RSE Rappresentanze e missioni svizzere all'estero SCAR Servizi di coordinamento asilo e rifugiati SEM Segreteria di Stato della migrazione _ I Pianificazione e risorse / Fornitore di prestazioni informatiche - II Collaboratore specialista in materia di stranieri (eccettuato il settore della cittadinanza) III Servizio dei fascicoli (registrazione) IV Collaboratore specialista in materia di asilo - V Collaboratore specialista in materia di cittadinanza SIC Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport, Servizio delle attività informative della Confederazione TAF Tribunale amministrativo federale _ I sesta corte - II quarta e quinta corte UCC Ufficio centrale di compensazione Uffici cantonali e comunali del lavoro UCL UDSC Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UFAS Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFG Ufficio federale di giustizia _ I ambito direzionale Assistenza giudiziaria internazionale — II ambito direzionale Diritto privato

Catalogo dei dati SIMIC

Denominazione dei campi di dati	SEN	Л					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	NCL	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		СОМ	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
I. Dati di base	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•								•	•	•	•				
1. Identità																																			
Appellativi	В	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α	Α	W	Α	Α	Α	Α		Α
Cognomi	В	В	В	В		В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	A	Α	A	A	A	Α	Α	W	Α	Α	A	Α	A	Α
Nomi	В	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	W	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Data di nascita	В	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	W	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Cittadinanza	В	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	W	Α	Α	Α	A	Α	A
Sesso	В	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	W	Α	Α	Α	A	Α	Α
Stato civile	В	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	W	Α	Α	Α	A		
Numero di telefono	В	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	W	Α	Α	Α	Α		Α
E-mail	В	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	W	Α	Α	Α	Α		Α
Fotografia	В	В		В		В		Α	Α		Α		Α		Α	Α																			
Impronte digitali	В	В		В		В		Α	Α		Α		Α			Α																			
Firma	В	В		В		В		Α	Α		Α		Α		Α	Α																			
2. Numero personale																																			
ID personale SIMIC (n. del fascicolo elettronico)	В	A	В	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		Α	A	A	A	Α	A	A	A	A	A	A	A	A	W	A	Α		A		
Numero personale settore degli stranieri	В	A	В	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		Α	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	W	A	Α		Α		

Denominazione dei campi di dati	SEN	Л					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Numero personale settore dell'asilo	В	A	В	A	A	A	A	Α	Α	A	A	A	A	A		Α	A	A	A			A	A	Α	Α	A	A	A	W	A	A				
Numero d'assicurato AVS	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α			Α	Α		Α		Α	Α	W	Α	Α	Α	Α		
II. Fascicolo elettronico (eDo 1. Gestione dei fascicoli																																			
Detentore del fascicolo	В	В	В	В	В	В	В							Α			В	В																	
Trattato da collaboratore specialista	В	В	В	В	В	В	В							A			В	В																	
Trattato dal/fino	В	В	В	В	В	В	В							Α			В	В																	
Stato del fascicolo	В	В	В		В	В	В							Α			В	В																	
Data apertura fascicolo	В	В	В	В	В	В	В							Α			В	В																	
Data di annullamento	В	В	В		В	В	В							Α			В	В																	
Classe d'archiviazione	В	В	В	В	В	В	В										В	В																	
2. Informazioni in merito al de	cun	iente	0																																
Categorie (LStrI ⁴ , LAsi ⁵ , LCit ⁶)	В	В	В		В	В								A			В	В																	
Designazione del documento	В	В	В		В	В	В		Α				Α	Α			В	В																	
Data del documento	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α				Α	Α			В	В																	

RS 142.20 RS 142.31 RS 141.0

Denominazione dei campi di dati	SEN	1					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		ncc	RSE	DFAE	UFG		СОМ	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V	4	1			1	I	II	III	IV	V	S	I	II	1	ы	I	I	II)	0	01	7		1	1	1	_	1	
Collaboratore specialista competente Provenienza (data/tipo) Data di annullamento	B B	B B	B B	В	B B	В	B B	A	A				A	A A			B B	B B																	
III. Permessi elettronici seco	ndo	il d	iritt	o de	egli	stra	nier	i (e	ARI	3)																									
Numero della pratica	В	В	В	В	В	В	В										В	В																	
Tipo di pratica	В	В	В		В	В	В										В	В																	
Categoria	В	В	В	В	В	В	В										В	В																	
Stato del trattamento	В	В	В	В	В	В	В										В	В																	
Comunicazioni	В	В	В	В	В	В	В										В	В																	
Utente eARB	В	В	В		В	В	В										В	В																	
Data della domanda	В	В	В	В	В	В	В										В	В																	
Data della decisione preliminare	В	В	В	В	В	В	В										В	В																	
IV. Permessi elettronici seco	ndo	il di	iritt	o in	ma	teri	a di	asil	o (e.	Asil	0)																								
Numero della pratica	В	В	В	В	В												В	В																	
Tipo di pratica	В	В	В	В	В												В	В															\Box		
Categoria	В	В	В	В	В												В	В																	
Stato del trattamento	В	В	В		В												В	В															П		
Comunicazioni	В	В	В		В												В	В															П		
Utente eAsilo	В	В	В	В	В												В	В																	
Data della domanda	В	В	В	В	В												В	В																	

Denominazione dei campi di dati	SEN	1					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	NCL	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	Ш	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Data della decisione preliminare	В	В	В	В	В												В	В																	
V. Rilascio di documenti di v	iagg	gio s	vizz	zeri	e di	per	mes	si d	i rit	orn	o pe	r stı	rani	eri ((eIS	R)																			
Tipo di documento di viaggio			Α			В		Α	Α				Α		À	Ĺ																			
Dimensioni	В	В	Α			В		A	A				Α																						
Data di rilascio	В	В	Α	Α		В		Α	Α				Α		Α																				
Durata di validità	В	В	Α	Α		В		Α	Α				Α		Α																				
Codice Paese	В	В	Α	Α		В		Α	Α				Α		Α																				
Numero del documento di viaggio	В	Α	Α	Α		Α		Α	Α				A		A																				
Autorità di rilascio	В	В	Α	Α		В		Α	Α				Α		Α																				
Rappresentante legale dello straniero minorenne o interdetto	В	В	A	A		В		A	A				A		A								A												
Informazioni inserite su richiesta della persona	В	В	A	Α		В		Α	Α				A																						
Durata del viaggio	В	В	Α	Α		В		Α	Α				Α																						
Statuto di soggiorno	В	В	Α	Α		В		Α	Α				Α		Α																				
Motivo del viaggio	В	В	Α	Α		В		Α	Α				Α		Α																				
Destinazione	В	В	Α	Α		В		Α	Α				Α		Α																				
Indicazioni relative alla perdita di un documento di viaggio	В	В	A	A		В		A	A				A																						

Denominazione dei campi di dati	SEN	1					Part	ner S	SEM																										
						MIGRA	ncr	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	Ι	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Indicazioni relative alla regi- strazione o alla soppressione della registrazione di un do- cumento di viaggio in RIPOL	В	В	A	A		В		A	A				A		A																				
Ritiro	В	В	Α	Α		В		Α	Α				Α																						
Data del deposito della domanda	В	В	Α	Α		В		Α	Α				A																						
Data della decisione	В	В	Α	Α		В		Α	Α				Α																						
Altre indicazioni relative alla domanda	В	В	A	A		В		Α	Α				A																						
Altre indicazioni relative al documento di viaggio	В	В	A	A		В		Α	Α				A																						
Firma del rappresentante legale dello straniero minorenne o interdetto	В	В	Α	A		В		A	A				A																						
VI. Fascicoli cartacei																																			
1. Ubicazione dei fascicoli																																			
Ubicazione			В	В	В	В	A					В		В			A	A	A			A	A							A					
2. Informazioni in merito d				В	Б																														
Categoria fascicolo Numero fascicolo	B B	A	B	B B	В	A	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>			A		A			A	A												<u> </u>	<u> </u>				-
Motivo ordinazione	В	A B	В	В	В	Α						Α		Α			А	Α																	

Denominazione dei campi di dati	SEN	1					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	NCL	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		СОМ	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
3. Contenuto fascicolo	•	-	•	-	-		•	•	•	•		•	-	•	-	•	•	-		-		-		•	•	-	•	•	•	•	•	-			
Designazione del documento	В	В	В	В	В	Α								Α			Α	Α																	
Provenienza																																			
(collab. special. data)	Α		Α			Α						Α		Α			Α	Α															Ш		
Data d'entrata	Α	В	Α	Α	Α	Α						Α		Α			Α	Α															Ш		
Data d'uscita																																	1		
(ad es. documento di legitti- mazione del Paese d'origine)	١.	_		١.	١.	١.						١.		١.																			1		
mazione del Paese d'origine)	Α	В	Α	Α	A	Α						Α		Α			Α	Α															ш		
VII. Altri campi di dati SIM	IC																																		
1. Numero riferimento																																			
Numero riferimento	В	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α		Α	Α			Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α		Α
Numero riferimento cantonale		В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α	Α
Numero riferimento LCit	В	В	В		В	Α				Α				Α											В										
Comune	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α			Α		Α
Fascicolo (ubicazione, data,																																			
ora e durata di validità)	В	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α			Ш		
Comunicazione del centro																																	ıΠ		
di rilevamento biometrico	Α	Α		Α		В		Α	Α		Α		Α			Α																	Ш		
Token (codice)	Α	Α		Α		В		Α	Α		Α		Α			Α																	Ш		
Data per il rilevamento bio-		١.		١.		_					١.		١.																						
metrico	Α	Α		Α		В		Α	Α		Α		Α			Α																	i l		

Denominazione dei campi di dati	SEN	1					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
2. Settore degli stranieri																																			
a. Identità																																			
Data di registrazione	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α			Α	Α		Α	Α	Α	Α		
Statuto personale (codice)	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	Α	W	Α	Α		Α		
Numero assicurazione sociale straniera	В	A		Α		В	В				Α	Α							Α					Α				Α		Α	Α	Α		Α	
Paese d'origine	В	В	В	Α	Α	В	В	Α			Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α						Α		Α	Α	W	Α	Α	Α		Α	
Luogo d'origine	В	В	В	Α	Α	В	В	Α			Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α						Α			Α	W	Α	Α	Α		Α	
Statuto dal profilo del soggiorno nel Paese di provenienza	В	A		A	A	В	В				A	Α		A	Α									Α				Α		A	A			A	
Cittadinanza del coniuge	В	В	В	Α	Α	В	В	В			Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α						Α			Α				Α	Α	Α	
Cittadinanza del partner registrato	В	В	В	Α	Α	В	В	В			Α	Α		Α	A		A	A	Α						A			Α				Α	Α	Α	
Luogo di nascita	В	В	В	В	В	В	В	В		Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α		Α	Α	Α				Α			Α	W	Α	Α	Α	В	Α	
Nascita in Svizzera (sì/no)	В	В	В	Α	Α	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α		Α			Α	W	Α	Α	Α	Α	Α	
Data del decesso	В	В	Α	Α	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α			Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α		Α	
Coniuge svizzero (sì/no)	В	В	В	Α	Α	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α			Α	Α		Α		Α	Α	W	Α	Α	Α	Α	Α	
Il partner registrato è svizzero (sì/no)	В	В	В	A	A	В	В	A	A		A	Α	A	Α		Α	A		Α			A			A		Α	Α	W	A	A	A	Α	Α	
Libretto per stranieri dei genitori	В	В	В		Α		В					Α	Α				Α		Α						A			Α					Α		
Genitore svizzero (sì/no)	В	В	В	Α	Α	В	В	Α	Α		Α	Α	A	Α	<u> </u>	A	A		Α			A	Α		A		A	A		Α	Α	Α	<u> </u>	Α	
Cognomi, nomi dei genitori	В	В	В	В	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α		Α		Α	Α	W			Α	В	Α	

Denominazione dei campi di dati	SEN	Л			1		Part	ner S	EM																										
						MIGRA	ncr	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Cognomi, nomi, data di nascita dei figli	В	Α		A		ВВ	В	Α		A	A				A			A	A				A		A		A	A				Α		Α	
Famiglia o gruppo (codice)	В	В	В	Α	Α	В	A				A	A					Α		Α									A	W						
Numero di famiglia o di gruppo	В	В	В	Α	Α	В	Α				Α	Α					Α		Α									Α							
Numero di controllo del processo (PCN)	В		A			A		Α	A		A	A	A	A		A	A					A	A							A	A				
Luogo, data e ora del rileva- mento delle impronte digitali	В	В	Α	Α	Α	В		Α	В		A	Α	A	A		A																	Α		
b. Indirizzi																																			
Indirizzo all'estero	В	В	В	В	Α	В	В	В	Α	Α	A	Α	A	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α		Α			Α		Α	Α	Α		Α	Α
Indirizzo in Svizzera	В	В	В	В		В	В	В		Α		Α		A		Α	Α	Α	Α			A	Α		Α		A	Α		A	Α	Α		Α	Α
Comune di residenza	В	В	В	В	Α	В	В	В	Α	Α	A	Α	A	A	Α	A	A	Α	Α			A	Α		Α		A	Α	W	A	Α	Α		A	Α
Indirizzo postale	В	В	В		Α	В	В	A		A	A	A		A	A		A	A	A			A	A		A			A		A	A	A		A	A
Indirizzo valido dal	В	В	В	В	Α	В	В	A		A	A	A		A	A		A	A	A			A	A		Α		A	A		A	Α	A		Α	Α
Indirizzo di contatto in Svizzera o all'estero del lavoratore distaccato	В	Α		Α	Α	В	В	Α			A	A		A										Α				Α		Α	A	Α			
c. Documenti di viaggio e d'id	entii	tà																																	
Classificazione (originale, copia,)	В	В	В	Α	Α	В	В	В	Α	A	A	A	A	A	Α	Α	A		Α			A	A				Α	Α		Α	A		В	A	
Tipo del documento di legittimazione	В	В	В	A	Α	В	В	В		A	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α		Α			A	Α				Α	Α		Α	Α		В	Α	

Denominazione dei campi di dati	SEN	Л					Part	ner S	EM																										\Box
						MIGRA	NCL	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		ucc	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Autorità di rilascio, luogo e Paese	В	В	В	Α	Α	В	В	В	A	A	A	Α	A	Α	A	A	A		A			A	A				A	A		A	A		В	A	
Data del rilascio e durata di validità	В	ВВ	В	A	A	ВВ	ВВ	В	Α	Α	Α	Α	Α	A	A	Α	Α		A			A	A				A	Α		A	Α		В	A	
Numero	В	В	В	A	A	В	В	В	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A			A	A				A	A		A	A		В	A	
d. Entrata Paese limitrofo	В	Α	1	Α	Α	В	В	Α	1	1	Α	Α	Α	Α	1	1				1	1	1					1	Α	1	Α	Α	Α		A	
Rappresentanza all'estero responsabile	В		A		A		A				A		A	A		Α	Α	Α	A	A	A	A	A					A		A	A	A		А	
Decisione d'entrata valida dal e fino al	В		A				A		Α	Α			A	A		A	A	A		A	A		A					A		A	A	Α		A	
Durata probabile del soggiorno	В				A	В	A			A			A	A			A		A									Α		A	Α			A	
Numero di familiari partecipanti al viaggio	В	В	A	Α	Α	В	Α	Α	Α		Α	A	Α			Α	Α		A			Α	A					Α							
Professione	В	В	A		A	В	A				A	A	A	A		A			A			A	A					A		A	A			A	
Condizioni d'entrata Durata del soggiorno richiesta	B B	B A	Α	A	A	B B	A B	A	A	A	A	A	A	Α		Α	Α		A			Α	A					A		A	A	Α		A	\dashv
e. Misure coercitive	1		<u> </u>	1	1																														_
Tipo di carcerazione	В	В				В		Α	В		Α			Α																					_
Inizio della carcerazione	В	В				В		Α	В		Α			Α																					
Fine della carcerazione	В	В				В		Α	В		Α			Α																					
Giorni di carcerazione	В	В				В		Α	В		Α			Α																					
Rimpatrio (sì/no)	В	В				В		Α	В		Α			Α																					i

Denominazione dei campi di dati	SEN	1					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	ncr	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Rappresentazione legale per i minori (sì/no)	В	В				В																													
Misure a protezione del minore (sì/no)	В	В				В																													
Luogo di carcerazione	В	В				В		Α	В		Α			Α																					
Durata della carcerazione	В	В				В		Α	В		Α			Α																					
f. Soggiorno e partenza																																			
Numero del permesso	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α				Α	Α	Α	Α		Α	Α	W	Α					
Statuto	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α									Α	Α	Α			
Dati sul rilascio del permesso	Α	Α	Α	Α	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α	Α		Α	Α	W	Α	Α				
Tipo di permesso	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	W	Α	Α		Α	Α	
Data effettiva d'entrata	В	В	Α	В	Α	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α	W	Α	Α	Α			
Data determinante per il domicilio	В	В	Α	Α	Α	В	A				Α	A	Α				A	Α	Α								Α	Α		Α	A				
Data cambiamento statuto	В	В	Α		Α	В	Α				Α	Α					Α	Α	Α								Α	Α		Α	Α				
Motivo della data determinante	В	В	Α			В	Α				A	A					A	A	A											A	Α				
Data di notificazione	В	В	Α	Α	Α	В	В				Α	Α					Α		Α											Α	Α				
Autorizzazione valida dal e fino al	В	В	Α	Α	A	В	В	A	Α		A		A	Α		A	A	A	A	A	Α	A	A		A		A	A		A	Α	A		Α	
Autorità di rilascio	Α	Α	Α	Α	Α	В	Α	Α			Α	Α	Α		Α	Α												Α		Α	Α				
Tipo dell'ammissione (codice)	В	В	Α	Α	Α	В	В	Α			Α	A	Α		Α	Α	A	A	A	A	A						Α	Α	W	Α	Α			A	

Denominazione dei campi di dati	SEN	1					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	ncr	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
g. Decisioni preliminari in fu	nzion	e de	l me	erca	to d	el la	vore) (A	VOF	2)																									
Riferimento all'ufficio del lavoro	В	В	A			В	В										A													Α	A				
Durata di validità della decisione	В	В	Α			Α	В										Α													Α	Α			Α	
Tipo di contingente	A	A	Α			Α	A										Α													A	Α				
Numero di contingente	Α	Α	Α			Α	Α					Α					Α													Α	Α				
Periodo del contingente	В	В	Α			Α	В					Α					Α													Α	Α				
Unità del contingente	Α	Α				Α	Α					Α																		Α	Α				
Data della registrazione	В	В	В			Α	Α										Α													Α	Α				
Data della domanda	В	В	В			Α	Α										Α													Α	Α			Α	
Articolo (richiesto/autorizzato)	В	В	В			A	Α										A													Α	A				
Numero di mesi (massimo/minimo)	В	В	В			A	Α										A													Α	A				
Stato del trattamento	В	В	В			Α	Α										Α													Α	Α				
Condizioni	В	В	В			Α	Α										Α													Α	Α				
Motivazione	В	В	В			Α	Α										Α													Α	Α				
Referenze della ditta	В	В	В			A	Α										A													Α	Α				
h. Attività lucrativa																																			
Attività esercitata	В	В	Α	В	Α	В	В	В	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α		Α	
Posizione professionale	В	В	Α	В	Α	В	В				Α	Α					Α	Α	Α					A	Α			A		Α	Α				
Inizio e fine dell'impiego	В	В	Α	В	Α	В	В	Α			Α	Α					Α	Α	Α					Α			Α	Α		Α	Α	Α		Α	

Denominazione dei campi di dati	SEN	Л					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	ncr	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		ncc	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	ODSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Paese di lavoro	В	В	Α	Α	Α	В	В	Α			Α	Α					Α	Α	Α					Α				Α		Α	Α	Α			
Attività lucrativa accessoria	В	В	Α	В	Α	В	В				Α	Α					Α	Α	Α					Α				Α		Α	Α	Α		Α	
Numero ore di lavoro settimanali	В	В	Α	Α	A	В	В	Α			A	A					A	A	Α					A				A		A	A	Α			
Luogo di assunzione (indirizzo, coordinate geografiche o descrizione)	В	В	A	В	A	В	В	В	A		A	A	A	A		A	A	A	A			A	A	A	A		A	A		A	A	A		A	
Stato della procedura di noti- ficazione secondo l'Accordo sulla libera circolazione delle persone	В	A				В	В	A	A		A	A	A	A		A								A				A		A	A				
Giorni di servizio prestati	В	Α				В	В	Α			Α	Α												Α				Α		Α	Α	Α			
Decisione negativa concernente l'attività lucrativa indipendente secondo OLCP ⁷	В	A				В	В				A	A												A				A		A	A				
Salario	В	В				В	В																	Α				Α		Α				Α	
i. Dati delle aziende Numero dell'azienda SIMIC	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α										A	A	Α					A			Α	A		A	A				
Nome dell'azienda	В	В	Α	В	Α	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α			Α	Α		Α	Α	Α			
Indirizzi	В	В	Α	В	Ā	В	В	Α	A		Α	Α	A	Α		A	Α	Α	Α			Α	Α	Α			Α	Α		A	Α	Α			
Numero di telefono e indirizzo di posta elettronica	В	В	Α	В	Α	В	В	Α	A		A	A	A	Α		A	A	A	A			A	A	A			A	A		A	A	Α			

O del 22 mag. 2002 sull'introduzione della libera circolazione (RS 142.203).

Denominazione dei campi di dati	SEN	Л					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	ncr	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Persona responsabile (numero di telefono, indirizzo di posta elettronica)	В	В	A	В	Α	В	В	A	A		A	A	A	A		A	A	A	А			Α	A	A			Α	Α		A	A	Α			
Persona di contatto in Svizzera (azienda, indirizzo, numero di telefono, indirizzo di posta elettronica)	В				A			A	A		A		A	A			A	A				A	A				A	A			A	A			
Numero IDI	В	В	A	В	Α	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α			Α	Α		Α	Α	Α			
Identificatore EasyGov	В	В	Α	В	Α	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α			Α	Α		Α	Α	Α			
Agglomerazione	В	В	Α	В		В	В				Α	Α					Α		Α					Α				Α		Α	Α				
Gruppo economico	В	В	Α	В	Α	В	В				Α	Α					Α		Α					Α				Α		Α	Α				
Comune di lavoro	В	В	Α			В	В				Α	Α					Α	Α	Α					Α				Α		Α	Α	Α			
Ultima mutazione (utente/data) Paese (codice)	A B	A B	A	A B	Α	A B	A				A	A					A A		A A					A A			A	A A		A A	A A	A			
Numero collettivo delle aziende	В		A		A		В				A						A		A					A				A		A	A				
Effettivo massimo ballerine per impresa	В	В	В			A	Α				Α	Α																							
Datore di lavoro in Svizzera, datore di lavoro all'estero o prestatore di servizi indi- pendente all'estero	В	A				В	В				A	A												A				A		A	A	A			

Denominazione dei campi di dati	SEN	1					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	NCL	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		ncc	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
j. Dati generali sulla cittadina	nza																					·	·	·											
Numero e categoria del fascicolo	В	Α	В	Α	В	Α								Α		A	Α								A										
Tipo e numero della pratica	В	Α	В	Α	В	Α											Α								Α										
Lingua materna	В	Α	В			Α											Α								Α										
Data di nascita del coniuge	В	Α	В	Α	В	Α									Α		Α								Α							Α			
Data di nascita del partner															Α																				
registrato	В	Α	В	Α	В	Α									А		Α								Α							Α			
Luogo di nascita	В	Α	В		В	Α									Α		Α								Α							Α			
Data del decesso	В	Α	В	Α		Α											Α								Α							Α			
Cognomi e nomi dei genitori	В	Α	В	Α	В	Α									Α		Α								Α							Α			
Cittadinanza svizzera (sì/no)	В	Α	В	Α	В	Α									Α		Α								Α							Α			
Coniuge svizzero (sì/no)	В	Α	В	Α	В	Α											Α								Α							Α			
Il partner registrato è svizzero (sì/no)	В	Α	В	Α	В	Α											Α								A							Α			
Genitore svizzero (sì/no)	В	Α	В	Α	В	Α											Α								Α							Α			
Tipo e durata del permesso di soggiorno	В	Α	В	Α	В	Α									Α		Α								Α							A			
Luogo d'origine	В	Α	В		В	Α									Α		Α								Α										
Data di entrata e di uscita	В	Α	В	Α	В	Α											Α								Α							Α			
Indirizzo in Svizzera e all'estero	В	A	В	Α	В	Α									Α		Α								A							A			
Rappresentanza all'estero in caso di domanda dall'estero	В	Α	В	Α	В	Α											Α								A										

Denominazione dei campi di dati	SEN	1					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	ncr	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		ncc	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Tipo di naturalizzazione	В	Α	В	Α	В	Α											Α								Α										
Comune di naturalizzazione	В	Α	В	Α	В	Α											Α								Α										
Data della decisione	В	Α	В	Α	В	Α											Α								Α										
Collaboratore specialista																																	1		l
competente	В	Α	В	Α	В												Α								A								Ш		Ш
Data di naturalizzazione	В	A	В	Α	В	Α											Α								A								Ш		Ш
Data passaggio in giudicato	В	A	В			Α										Α	Α								Α								Ш		Ш
Ordini/provvedimenti presi	В	Α	В	Α	В	Α											Α								Α								Ш		
Nome e indirizzo degli inte-	ъ	١.	-		ъ	١.											١.																1		l
ressati	В		В	<u> </u>	В	Α											A								Α								ш		Ш
Controllo del disbrigo	В	A	В		В	Α											Α								Α								ш		Ш
Fatturazione	В	Α	В		В																												ш		Щ
k. Dati sulla cittadinanza rela	tivi a	ılla j	proc	edu	ra a	li an	null	ame	nto																										
Data della decisione dell'ultima procedura di naturalizzazione	В		а		В																														
	В		В	<u> </u>	В	<u> </u>				-																							\vdash		\vdash
Data di nascita della persona la cui naturalizzazione																																	1		i i
va annullata	В		В		В																												i l		il
Data di nascita del coniuge	-		<u></u>	\vdash	1	\vdash												_		_	_						_	_			_		\vdash		\vdash
o del partner registrato	В		В		В																												1		i i
Data del matrimonio	В		В		В																												\Box		
Cognomi e nomi del coniuge svizzero	В		В		В																														

Denominazione dei campi di dati	SEN	Л					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	NCL	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Data audizione diretta coniuge	В		В		В																														
Data audizione cantonale coniuge	В		В		В																														
Data separazione	В		В		В																														
Numero di mesi fino alla separazione	В		В		В																														
Dichiarazione unione coniugale	В		В		В																														
Data firma dichiarazione unione coniugale	В		В		В																														
Divorzio chiesto da	В		В		В																														
Data domanda divorzio	В		В		В																														
Data divorzio	В		В		В																														
l. Misure d'allontanamento (d	lecisi	ione	di r	imp	atri	sec	cond	lo l'a	art.	68a	cpv.	1 le	ett. a	ı, c e	e d I	Strl	e d	iviet	o d'	'entr	ata .	seco	ondo	l'ai	rt. 6	7 LS	StrI)	eM.	4P						
Autorità competente	В	В	Α	В	Α	В		Α	Α		Α		Α	Α			Α			Α	Α		Α		Α					Α	Α		В		
Decisione (tipo)	В	В	Α	В	Α	В		Α	Α		Α		Α	Α																			В		
Data della decisione	В	В	Α		Α	В		Α	Α		A		Α	Α																			В		
Rinuncia alla pronuncia di un'espulsione giudiziaria obbligatoria	A	A	Α	A	A	A		A	Α		A		A	Α																			A		
Motivazione (decisione di rimpatrio)	В		A	В	A	В		A	A		A		A	A																			В		

Denominazione dei campi di dati	SEN	1			Partner SEM																														
						MIGRA	NCL	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		CC	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												l
Divieto d'entrata successivo (sì/no)	В	В	A	В	Α	В		Α	Α		Α		A	A																			Α		
Minaccia per la sicurezza e l'ordine pubblici (sì/no)	В		Α		_	В		Α	Α		A		A	Α																			A		
Fattispecie penali	Α	Α	Α		Α	Α		Α	A		Α		Α	A																			Α		ш
Caratteristiche particolari	В	В	A	В	Α	В		A	Α		Α		Α	A																			В		—
Data di notificazione / entrata in vigore	В	В	Α	Α	Α	В		В	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α								Α					Α	Α		В		
Valevole dal e fino al / durata	В	В	Α	Α	Α	В		В	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α			Α	Α	Α	Α		Α					Α	Α		В		
Abrogazione	В	В	Α	В	Α	В		В	Α	A	Α	Α	Α	Α			A			A	Α				Α					Α	Α		В		
Motivazione (divieto d'entrata)	В	В	Α	Α	Α	В		В	Α	A	Α		Α	Α		Α	Α			Α	Α									Α	Α		В		
Ramo economico	В	В	Α	Α	Α	В		В			Α	Α	Α	Α			Α													Α	Α				
Data della domanda	В	В	Α	Α	Α	В		В			Α	Α	Α				Α													Α	Α				
Termine di partenza	В	В	Α		Α	В	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α		Α			Α	Α							Α	Α		В		
Data e luogo di partenza	В	В	Α	В	Α	В		В	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α											Α		Α	Α		В		
Stato di destinazione del rimpatrio	В		Α		Α	В		В	Α	A	A	Α	A	Α		A	A													Α	Α		В		
Categoria della partenza	В	В	Α	В	Α	В		В	Α	Α	Α	Α	Α	A		Α	Α													Α	Α		В		
Sospensione / effetto sospensivo / posticipazione	В	В	Α	В	Α	В		В	Α	A	Α	A	Α	A		Α	A			A	A	A	A							Α	Α		В		
Osservazioni come da decisione	В	В	A	Α	Α	В		В	Α	A	Α	Α	Α	Α			A			A	A									Α	A		В		

Denominazione dei campi di dati	SEN	1					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		റാവ	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	ODSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	Ι	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Autorità giudiziaria e riferimento alla sentenza	A	Α	A	A	A	В		A	A		A		A	A																A	A		В		
Membro di famiglia cittadino UE/AELS	В	В		В		В		Α	A		A		A	Α																Α	A		В		
Statuto SIS	В	В		В		В		Α	Α		Α		Α	Α																			В		
Documenti digitalizzati (decisioni, sentenze, ecc.)	В	В	В	В		В		Α	A		A		A	Α																			В		
m. Rapporto di controllo alla j	ron	tiera	!																																
Numero posto di confine	В	Α	Α	Α	Α	Α		В	Α		Α	Α	Α			Α	Α					Α	Α							Α	Α				
Designazione del posto di confine e del funzionario	В	Α	A	Α	Α	Α		В	A		A	A	A			A	A			Α	Α	A	A							Α	A				
Luogo di passaggio della frontiera	В		Α	Α	Α			В	A		Α		A			Α	Α			Α	Α	Α	A							Α	A				
Date di entrata e di partenza	В	Α	Α	Α	Α	Α		В	Α		A	Α	A			Α	A					Α	Α							Α	Α		Ш	Α	
Mezzo di trasporto	В	Α	Α	Α	Α	A		В	Α		A	Α	A			Α	A					Α	Α							Α	Α		Ш		
Motivo del trattenimento	В	Α	Α			Α		В			Α	Α																		Α	Α		Ш		
Passaggio di frontiera osservato da/non osservato	В	Α	Α			A		В			A	A																		Α	A				
Fatti	В	Α	A			A		В			A	A																		A	A		ш		
Osservazioni interne	В	A	Α	<u> </u>	<u> </u>	A	<u> </u>	В			A	A																		A	A		ш		
Descrizione della falsificazione	В	Α	Α			Α		В			Α	A																		Α	A				
Data/ora del respingimento	В	Α	Α	Α	Α	Α		В	Α		A	Α	Α			Α	Α			Α	Α	Α	A							Α	Α				

Denominazione dei campi di dati	SEN	Л					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	ncr	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		CC	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	ODSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						Ι	II	Ш	IV	V		I	II				I	II												
Stesura rapporto di polizia (sì/no)	В	A	A	Α	Α	Α		В	A		Α	A	Α			A	A					A	A							Α	A				
Motivi del respingimento (codice)	В	Α	A	Α	Α	Α		В	A		A	Α	A			Α	A			Α	Α	A	A							Α	Α				
Data/ora della consegna alla polizia	В	Α	Α	Α	Α	Α		В	Α		Α	Α	Α			Α	Α					A	A							Α	A				
n. Osservazioni strutturate																																			
Codici d'osservazione	В	В	В	Α	Α	В	В				A	A					A		A	A	Α														
Codici d'osservazione validi dal e fino al	В	В	В			В	В				Α	Α					Α		A																
Collaboratore specialista	В	В	В			В	В				A	A					A																		
Utente	В	В	В		_	В	В				A	A					A		A																
Data della mutazione	В	В	В	Α	Α	В	В	<u> </u>			Α	Α				<u> </u>	A		A																Щ
o. Ricerca del luogo di soggio Richiedente (cognomi/indirizzo: soltanto per conteggio finale tasse)	B			A	A						A																								
p. Tasse																																			
Tasse delle autorità degli stranieri	В	В	A	A	A	В	В																												
Tasse delle autorità cantonali del lavoro	В	В		Α	Α	В	В																												

Denominazione dei campi di dati	SEN	1					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	ncr	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Tasse delle autorità preposte alla cittadinanza Saldo cassa	ВВ	ВВ		A	Α	В																			В										
q. Protocollo delle mutazioni																																			
Tipo di mutazione	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α				Α		Α						Α		Α								
Utente	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α				Α		Α						Α		Α								
Data della mutazione	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α				Α		Α						Α		Α						П		
Data dell'evento	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α				Α		Α						Α		Α						П		
Data del rilascio	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α				Α		Α	Α	Α				Α		Α								
Autorità decisionale e autorità richiedente	Α	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α					Α				Α		A						A		A								
Tipo di decisione	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α		Α		Α				Α				
3. Settore dell'asilo																																			
a. Identità																																			
Religione	В	Α	В	В	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α				Α					Α	Α		Α	Α				
Lingua materna	В	Α	В	В	Α	Α		Α			Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α				Α	Α				Α			Α	Α				
Gruppo etnico	В	Α	В	В	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α				Α					Α			Α	Α				
Cittadinanza alla nascita	В	Α		В	Α	Α		Α		Α	Α	Α	Α	Α			Α		Α				Α				Α	Α	W	Α	Α			Α	
Luogo di nascita	В	Α		В	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			Α		Α								Α	Α	W	Α	Α			Α	
Codice d'origine	В	В		В	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α		Α									Α	Α		Α	Α				
Cognomi e nomi dei genitori	В	Α	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α			Α	Α		Α		Α	Α	W	Α	Α			Α	
Mezzi finanziari propri	В	A	В	В	Α	A											Α	Α									Α			Α	Α				
Dichiarazione di garanzia	В	Α	В	В	Α	Α											Α	Α									Α			Α	Α		╚		

Denominazione dei campi di dati	SEN	Л					Part	ner S	SEM																										
						MIGRA	ncr	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Indirizzi	В	Α	В	Α	Α	В		Α	Α	A	Α	Α	Α	A		Α	Α	Α				Α	Α				Α	Α	W	Α	Α				
Categorie di identità (Codice NINA)	В	Α	В		Α	Α																								Α	Α				
Conoscenze linguistiche	В	В	В	В																															ш
Formazione	В	В	В																														ш		ш
Attività lucrativa svolta finora	В	В	В	В																													Ш		
b. Documenti di viaggio o d'id	lenti	tà																																	
Classificazione (originale, copia, ecc.)	В	В	В	В	Α	A		Α	Α		Α	Α	Α	Α		A	A	A				A	A				Α								
Tipo di documento di legittimazione	В	В	В				В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	A	A	Α			A	A				Α			Α	Α				
Autorità di rilascio, luogo e Paese	В	В	В				В			Α	Α		Α	Α		Α	A	Α	Α			A	A				Α			Α	Α				
Data di rilascio e durata di validità	В	В	В				В			A	A	A	A	A		A	A	A	A			A	A				A			A	A				
Numero	В	В	В		A	В	В	В	A	A	A	A	A	A		A	A	Α	A			A	A				A			A	A		H		
c. Procedura								. –																											
In generale																																			
Caso medico	В	Α	В	В		Α																													
Tipo di pratica	В	Α	В			Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	A	Α		Α	Α	Α	A		Α	Α	Α	Α							
Tipo di trattamento	В	A	В	В	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	A		Α	A	Α	Α	Α	Α	A	A		Α	A	Α	Α							
Data e ora del deposito della domanda	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	A	A				Α	A		A	A	Α	Α						Α	

Denominazione dei campi di dati	SEN	1					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	ncr	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Stato della procedura	В	Α	В	A	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α	A		Α	Α	A				Α	Α		Α	Α	Α	Α						Α	
Cognomi e indirizzo degli interessati	В		В	A		A		A	A		A		A	A		A		A				A	A				A								
Cantone di attribuzione	В	A	В	A	A	A	_	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A				A	A				A			₩				A	⊢
Data di apertura della pratica	B B	A	B	A B	A	A	A	A	A		A	A	A	A		A	A	A		A	A	A	A		A	A	A	A		₩				Α.	⊢
Data del disbrigo della pratica	В	A	В	В	A	A	A	A	A		A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A		₩				A	\vdash
Passaggio in giudicato Termini	В	A	В	А	A	A	A	A	A		A	A	A	A		A	A	A	А	Α	А	A	A		A	A	A	A		₩				Α	\vdash
Codice d'osservazione	В	A	В		A	A	А	A	Α		A	Α	A	А		А	А	A				А	А		А	Α	А	А		₩					\vdash
Data di deposito e di evasione del ricorso	В	A	В		A		Α		A		A	Α	A	Α		A	A			Α	Α	Α	Α		Α	A	Α	Α						A	
Collaboratore specialista competente	Α	Α	В	В	Α	A	A	A	A		A	Α	A	Α		Α	Α	Α							Α	Α	Α								<u></u>
Rilevamento delle impronte di	zital	li .																																	
Numero di controllo del processo (NCP)	В	A	В	A	Α	Α		A	A		A	Α	В	A		A	A	A				A													
Luogo, data e ora del rilevamento	В	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	В	Α		Α	Α	Α				Α													<u></u>
Attribuzione e ripartizione																																			
Data di disbrigo della decisione d'attribuzione	В	A	В		A			A	A		A			A			A										Α							A	
Motivo della mutazione	В	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α									Α								
Cantone interessato dalla ripartizione	В	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α									Α								

Denominazione dei campi di dati	SEN	Л					Part	ner S	SEM																										
						MIGRA	ncr	OCF	CP	ASC	fedpol					SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		СОМ	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Data ripartizione	В	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α									Α								
Determinante sì/no	В	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α									Α								
Riga per commento	В	Α	В	Α	Α	Α		Α	Α		Α	A	Α	Α		Α	Α	Α									Α								
Collaboratore specialista	В	Α	В	A	Α	Α		Α	Α		Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α									Α								
Documento di legittimazione s	setto	re d	ell'a	ısilo	,																														
Categoria	В	Α	В	Α	Α	В		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α				Α	Α				Α	Α		Α	Α			Α	
Valevole fino	В	Α	В	Α	Α	В		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α				Α	Α				Α	Α		Α	Α			Α	
Data dell'allestimento	В	Α	В	Α	Α	В		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α				Α	Α				Α	Α		Α	Α			Α	
Attività lucrativa	В	Α	Α	Α	Α	В	Α				Α	Α	Α	Α			Α	Α	Α							Α	Α	Α		Α	Α			Α	
Cognome e indirizzo	-					,																											1		
del datore di lavoro	В	A	A		A		Α	A	A		A	A	A	A			A	A								Α	A	Α		A	A		\longmapsto		
Collaboratore specialista	В	Α	В	Α	Α	В		Α	Α		A	A	A	A		A	Α	Α				A	A				A			Α	A		ш		
Contributo speciale																																			
Obbligo contributo speciale	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α							Α	Α	Α									Α								
Obbligo massimo	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α							Α	Α	Α									Α								
Saldo	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α							Α	Α	Α									Α								
Cronologia	В	Α	Α	A	Α	Α	Α	Α	Α							Α	Α	Α									Α								
d. Dati relativi agli accertame	enti c	lella	pre	oven	ienz	a in	bas	e ali	a lir	ıgua	(da	ti L	ING	UA)																					
Mandato																																			
Data di ricezione (mandato)	В	В		В																													Ш		
Paese d'origine indicato dal richiedente	В	В		В																															

Denominazione dei campi di dati	SEN	Л					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	NCL	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		UCC	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Regione d'origine indicata dal richiedente Conoscenze linguistiche	ВВ	ВВ		ВВ																															
Conoscenze linguistiche testate	В	В		В																															
Competenza della lingua	В	В		В																															
Lingua madre Stato del mandato	B	B		B																														<u> </u>	\vdash
Dati complementari del richiedente	В	В		В																															
Data del colloquio Data di chiusura	B B	B B		B B																															
Registrato il	В	В		В																															
Paese Luoghi o regione	В	В		В																														<u> </u>	Ш
di soggiorno	В	В		В																															
Data dell'inizio e della fine del soggiorno	В	В		В																															
Analisi e perizie		_		-																															
Registrazioni sonore Esperto	B	B		B B																														<u> </u>	\vdash
Colloquio fatto da	В	В		В																															\vdash
Linguista responsabile	В	В		В																															\Box
Tipo di perizia	В	В		В																															

Denominazione dei campi di dati	SEN	1					Part	ner S	EM																										
						MIGRA	NCL	OCF	CP	ASC			fedpol			SIC	TAF		ncc	RSE	DFAE	UFG		COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	UDSC	UFAS	AEG	ACEP	MPC
	I	II	III	IV	V						I	II	III	IV	V		I	II				I	II												
Lingua della perizia	В	В		В																															
Risultato																																			
Campi analizzati	В	В		В																															
Categorie	В	В		В																															
Paese	В	В		В																															
Regione	В	В		В																															
Cerchia o comunità linguistica	В	В		В																															
Dichiarazioni di provenienza confermate	В	В		В																															